

Svenska språknämnden vid Institutet för de inhemska språken rekommenderar följande:

Ortnamn på kartor

Språknämnden rekommenderar Lantmäteriverket att på kartor och andra motsvarande produkter använda de officiella ortnamnen på finska och svenska. Också i fråga om enspråkiga orter bör namnet på det andra språket användas, åtminstone om det är historiskt väl känt eller annars väl etablerat (exempelvis *Fredrikshamn*, *Nyslott*, *Tammerfors*, *Närpiö*). Institutet för de inhemska språken ger vid behov rekommendationer om namnanvändningen i enskilda fall.

Även när det gäller ortnamn på det enspråkigt svenska Åland, rekommenderar språknämnden således att både det svenska och det finska namnet används på Lantmäteriverkets kartor så att *Åland* och *Mariehamn* står ovanför eller först och *Ahvenanmaa* och *Maarianhamina* under eller efter.

29/2 2012

(Bilaga till utlåtande av Institutet för de inhemska språket till Lantmäteriverket.)